

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, SEPTEMBER 12

NO SERVICE

TUESDAY, SEPTEMBER 13

6:30PM – GREAT VESPERS WITH LYTIA

WEDNESDAY, SEPTEMBER 14

9:00AM – FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

THURSDAY, SEPTEMBER 15

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, SEPTEMBER 16

9:00AM – DIVINE LITURGY

SATURDAY, SEPTEMBER 17

9:00AM – DIVINE LITURGY

5:00PM – GREAT VESPERS

15TH SUNDAY AFTER PENTECOST, SEPTEMBER 18



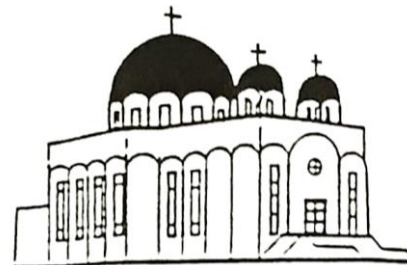
09:30am – ROSARY
10:00am – DIVINE LITURGY
PARISH COUNCIL MEETING

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.



SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (*Church*)
(250)-563-7240 (*Rectory*)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment

✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠
for the sick, by appointment,
any time

✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠
by appointment

✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠
by appointment

SEPTEMBER 11, 2022
SUNDAY BEFORE THE EXALTATION
OF THE HOLY CROSS



"Why do we honor the Cross with such reverence that we make mention of its power in our prayers after asking for the intercession of the Mother of God and the Heavenly Powers, before asking for that of the Saints, and sometimes even before asking for that of the Heavenly Powers? Because after the Saviour's sufferings, the Cross became the sign of the Son of Man, that is, the Cross signifies the Lord Himself, incarnate and suffering for our salvation." *St. John of Kronstadt, My Life in Christ*

"What does it mean to take up your cross? It means the willing acceptance, at the hand of Providence, of every means of healing, bitter though it may be, that is offered. Do great catastrophies fall on you? Be obedient to God's will, as Noah was. Is sacrifice demanded of you? Give yourself into God's hands with the same faith as Abram had when he went to sacrifice his son. Is your property ruined? Do your children die suddenly? Suffer it all with patience, cleaving to God in your heart, as Job did. Do your friends forsake you, and you find yourself surrounded by enemies? Bear it all without grumbling, and with faith that God's help is at hand, as the apostles did." *St. Nikolai Velimirovich, Homilies, Vol. 1*

Troparion, T.5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion, T.4: Your nativity, O Virgin Mother of God,* has made joy known to all the world,* for from you dawned the Sun of Righteousness, Christ our God.* He abolished the curse and gave the blessing;* and by making death of no effect* He bestowed on us eternal life.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.5: You, my Saviour, descended to Hades,* and as the Almighty, You shattered its gates.* With Yourself You, as the Creator, raised the dead and shattered the sting of death,* and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind.* And so we cry out: “Save us, O Lord.”

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, T.4: By your birth, O immaculate one,* Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness,* and Adam and Eve* from the corruption of death.* And your people, redeemed from the guilt of their sins,* celebrate as they cry out to you:* “The barren one gives birth to the Mother of God* and nourisher of our life.”

Prokeimenon, T.6: Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence.

A Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians 6:11-18: Brothers and Sisters, see what large letters I make when I am writing in my own hand! It is those who want to make a good showing in the flesh that try to compel you to be circumcised—only that they may not be persecuted for the cross of Christ. Even the circumcised do not themselves obey the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule—peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God. From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body. May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Тропар гл.5: Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своім.

Тропар гл.4: Різдво твоє, Богородице Діво, радість звістило всій вселенній, з тебе бо засяяло Сонце правди – Христос Бог наш. Він, розрушивши клятву, дав благословення і, ударемнивши смерть, дарував нам життя вічне.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак гл.5: До аду, Спасе мій, зійшов Ти,* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих,* жало смерти вирвав, й Адама від прокляття визволив.* Тому всі до Тебе вживаємо:* Спаси нас, Господи!

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак гл.4: Йоаким і Анна народженням Твоїм, Пречиста,* з неслави бездітності,* Адам же і Єва від тління смерти, визволилися.* Звільнений від вини за гріхи, Твій народ святкує, вживаючи.* Неплідна народжує Богородицю* і кормительку Життя нашого.

Прокімен гл.6: Спаси, Господи, * людей Твоїх * і благослови спадкоємство Твоє .

Стих: До Тебе, Господи, вживатиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

До Галатів Свю Апостола Павла читання: 6, 11-18: *Браття і Сестри,* гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. Ті, що хочуть похвалитися, що вони гарні тілом, силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. Бо навіть обрізані, не зберігають закону, але хочуть, щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп'ятий і я – світові; бо ні обрізання, ні необрізання є чимсь, але нове сотворіння. На всіх тих, що ходитимуть за цим правилом, мир і милосердя на них і на Ізраїля Божого. А втім, віднині нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати. Амінь.

Alleluia, T.1:

verse: I have exalted one chosen from among My people; with My holy oil I have anointed him.

verse: My hand shall sustain him, and my arm shall make him strong.

Gospel: John 3:13-17

Hymn to the Mother of God: O my soul, magnify the Virgin Mary, born from a barren womb.

Irmos, T.8: Virginité is alien to mothers* and childbearing is foreign to virgins;* yet in you, O Mother of God, both of them came together.* Therefore we and all the nations of the earth* without ceasing magnify you.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia.

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **HUGE THANK YOU TO** all our volunteers who came to core and steam cabbages last Tuesday. May Our Lord reward them richly with His heavenly and earthly blessings.

◆ **HELP NEEDED**, please, consider coming and helping us with our annual food prep for Christmas Bazaar:

Tuesday, September 13th - 8am - 12pm to core and steam cabbages

Friday, September 16th - from 8:00am – rice cooking

Saturday, September 17th - from 8:00am – cabbage rolls making

◆ **A WARM WELCOME** - to all parishioners & guests who join us today in our church for the Divine Liturgy. We wish you a healthy & blessed week!

◆ **BLESSING OF STUDENTS & TEACHERS.** Today after the Divine Liturgy all students and teachers will receive a special blessing for a new 2022-2023 academic year. Please, come and bring your friends and classmates.

◆ **CONGRATULATIONS to ZAC and ELIZABETH PAWLUK** who celebrate their birthdays. May the Almighty God bless her in good health and salvation. Mnohaya i Blahaya Lita!

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, BARBARA and IAN WALLACE, BETH PAWLUK, DAVE SULLIVAN, LARRY ZALUSKI, MIKE LUTZ, PAUL ROZNER, WALTER MELNYK, TAMMY ATTIA, DON ILOTT** & all who have asked us to pray for them.

◆ **NEXT PARISH COUNCIL MEETING** – will take place on Sunday, Sept. 18th after the Service. at the parish hall.

Алилуя гл1:

Стих: Возніс Я вибраного з людей Моїх, елеєм святим Моїм помазав його.

Стих: Бо рука Моя заступить його і рам'я Моє укріпить його.

Євангеліє: Йоана 3, 13-17)

Замість Достойно співаємо віддання: Величай, душе моя, з неплідної народжену Діву Марію.

Ірмос: Чуже матерям дівство і чудне дівам дітородження. На тобі, Богородице, обоє довершилось. Тому тебе ми, всі племена землі, безустанно величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Алилуя (x3).

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "*I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish – 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities.*"

LOCAL ANNOUNCEMENTS

◆ **SHARE HOPE PRINCE GEORGE** Share Hope has helped over 70 people from Ukraine who have arrived in Prince George to find peace and support since the invasion began. We are currently in dialogue with another 68 people who are expected to arrive over the next 6 weeks plus a family of 4 which will be settling in Vanderhoof. We are actively helping everyone to find housing, jobs and especially day care since many families are coming as moms and kids. This number far exceeds what the committee was originally expecting to support, thus we are now looking for more support from the community. We are looking for more host families, more donations of furniture and household goods and more finances to help our brothers and sisters. If you can help out in any way, please email pg.sharehope@gmail.com Donations made payable to RCEC-Share Hope will receive a charitable tax receipt and can be dropped off at any office of a Catholic Parish in Prince George or mailed to the Diocesan Pastoral Centre. Donate online via [CanadaHelps: www.canadahelps.org/en/dn/70838](http://CanadaHelps.org/en/dn/70838) E-transfer to: sharehope@pgdio.ca and in the memo field add your name and address.

◆ **JOB OPPORTUNITIES:** Catholic Independents Schools Diocese of Prince George (CISPG) Teachers hiring for September 2022, full time teaching positions in Prince George, Terrace, Kitimat, Smithers and Dawson Creek. Please spread the word!. For more information> <http://cispg.ca/careers/>

◆ **ADVOKATE LIFE AND EDUCATION SERVICES SHIFT ASSISTANT:** Due to the rapid increase in demand for our SHIFT program, we are looking to hire another educator. Hope for Women Pregnancy Services has been actively teaching sexual integrity, prenatal development, and pregnancy options in a growing number of schools across the Lower Mainland through our SHIFT (Sexual Health and Intimacy for Teens) program. SHIFT is in line with the current BC Curriculum learning outcomes and is geared towards middle and high school aged teens. To learn more, click the link below or visit <https://advokate.ca/get-involved/>. Interested applicants should send their resume with cover letter to marie@advokate.ca.

LITURGICAL YEAR



THE UNIVERSAL EXALTATION OF THE PRECIOUS AND LIFE-GIVING CROSS

is celebrated each year on September 14. The Feast commemorates the finding of the True Cross of our Lord and Savior Jesus Christ by Saint Helen, the mother of the Emperor Constantine.

In the twentieth year of his reign, the Emperor Constantine sent his mother Saint Helen to Jerusalem to venerate the holy places and to find the site of the Holy Sepulchre and of the Cross. Relying upon the oral tradition of the faithful, Saint Helen found the precious Cross together

with the crosses of the two thieves crucified with our Lord. However, Helen had no way of determining which was the Cross of Christ.

With the healing of a dying woman who touched one of the crosses, Patriarch Macarius of Jerusalem identified the True Cross of Christ. Saint Helen and her court venerated the Precious and Life-Giving Cross along with many others who came to see this great instrument of Redemption. The Patriarch mounted the ambo (pulpit) and lifted the Cross with both hands so that all of the people gathered could see it. The crowd responded with "Lord have mercy".

This became the occasion of the institution in all of the Churches of the Exaltation of the Precious Cross, not only in memory of the event of the

finding of the Cross, but also to celebrate how an instrument of shame was used to overcome death and bring salvation and eternal life.

The Feast is an opportunity outside of the observances of Holy Week to celebrate the full significance of the victory of the Cross over the powers of the world, and the triumph of the wisdom of God through the Cross over the wisdom of this world. This Feast also gives the Church an opportunity to relish the full glory of the Cross as a source of light, hope and victory for Christ's people. It is also a time to celebrate the universality of the work of redemption accomplished through the Cross: the entire universe is seen through the light of the Cross, the new Tree of Life which provides nourishment for those who have been redeemed in Christ.

WAYS TO CELEBRATE THE FEAST WITH THE FAMILY

1. Have a Cross Scavenger Hunt. Young children love to find things. For this feast you can ask the children to search the house to find all of the crosses that they can. These may include crosses in icons, on the wall, as necklaces, etc. Or, you can buy some cheap small plastic crosses and actually hide them around the house. Give each child a bag, set a timer, and see how many they can find in five minutes. When the timer goes off, bring them all to the couch and tell the story of St. Helen and the finding of the True Cross.

2. Make a Cross. If you are at all crafty (or even if you are not!), this feast lends itself easily to a craft project. Children can make crosses out of virtually any material. You can use card stock and have children decorate and cut out crosses. Or, many crafting stores have foam paper that would make lovely crosses. Young children can adorn them with glitter, stickers, beads, or whatever you have on hand. You can even go on a nature walk, gather wildflowers, and glue them on as well.

3. Practice Making the Sign of the Cross. This is also a perfect day to practice making the sign of the cross. With very young children (1-3), hold their hands and physically move them as they practice. You can explain that we make the sign of the cross to ask for God's blessing and protection and to show our love for Christ.

4. Practice Venerating Crosses. Families can also practice how to venerate crosses, the way to make a bow, and having a reverent attitude when kissing the cross.

5. Read about Christ and the Cross. Finally, read the Gospel of Christ's crucifixion to the children. You can use a children's Bible with illustrations or read from the Bible while the children look at an icon of the crucifixion. The children will likely have many questions about the Cross, about Jesus's death, and even about death itself. This is a fantastic time to talk about Christ's love for humanity and his victory over death.